

腾「笼」换「鸟」——记天津电焊机厂产品扩散与开发

天津电焊机厂是个只有五百多人的小厂，但它产品更新快，经济效益好。

这个厂1979年以前生产的五十个产品，除两种仍在生产外，都已更新换代。新试制的三十九个产品中，有十四种填补了国内的空白，十五种获国家和天津市科技成果奖，四种在全国同行业评比中夺魁。随着技术进步，经济效益也提高了。近五年平均年产值递增8%，利润递增16%。

这个厂的负责同志谈到企业的变化时说：“随着工”向经营型、开拓型转变，腾“笼”换“鸟”和借“鸡”下“蛋”是必行。腾“笼”换“鸟”是即行扩散老产品，生产质量更高的新产品；借“鸡”下“蛋”则是发展横向经济联合，利用社会的潜力扩大适销产品的生产能力。在这样做以前，这个厂曾出现过两个矛盾：一是由于“拳头”产品增多，用户扩大，产品产量不能满足市场的需要。去年，用户要求订购这个厂的焊机多达一万五千台，而实际生产能力只有五百一百台，差三分之二。二是由于老产品占用厂房、设备和人员，一批新产品不能尽快投产，因此腾“笼”换“鸟”和借“鸡”下“蛋”势在必行。

腾“笼”换“鸟”和借“鸡”下“蛋”并非易事，既要有雄厚的产品和技术储备，更要冲破旧观念的束缚，缺一不可。象这个厂生产的一种电焊机，是市场上紧缺产品，但因厂房、设备不足，无法扩大生产能力。宁河电机厂有厂房、有设备，却没有方向产品，想引进电焊机厂的生产技术。

电焊机厂决定把这种技术产品输出给宁河

简政放权 减少关卡

天水市行政机关腾出手做服务工作

本报讯 甘肃省天水市在城市经济体制改革中，减少管理层级，对企业实行新的经济关系及其下属的企业性公司两级领导，提高了办事效率；行政管理部门可以腾出手来，集中精力搞好对企业的服务工作，受到企业拥护。

天水市是甘肃省城市经济体制改革改革的试点市。原来对企业实行政府、委（办）、主管局（公司）、企业四级管理，光是委局两层就有三个委、一个办、十二个局、四个公司。去年秋以来，他们经经济体制改革委员会、计划委员会、为逐步撤销上述二十个行政性纵向管理机构，实行在新委员会下属公司（企业）的两级管理，创造了条件。这五个委员会作为政府部门对企业的规划综合平衡、统筹协调，而不再直接插手企业的生产经营活动。

加强环节减少以后，他们特别重视加强横向联系和协调，尽力为企业搞好服务工作。该市先后建立的实业、人才、资金和生产资料等四个开发公司，均属企业性质。实业开发公司主要负责全市内外经济的技术联系、交流和合作；人才开发公司负责建立人才信息库，负责对科技人员的横向联系、借调和使用，组织交流，解决技术难题；资金开发公司负责资金的引进，并组织和筹集全市

电机厂，既可提高对方的技术素质，又可借对方的“鸡”下“蛋”，提高生产能力。两厂联合生产后，生产能力比原来提高了一倍，双方都得到了“实惠”。尔后，这个厂又采取联营、有偿转让和劳动密集型的部件扩散等多种形式，让一批“老鸟”飞出了“笼子”。

“老鸟”出为“新鸟”进创造了有利条件。他们引进清华大学最新发明的电弧控制理论，研究成功具有国际先进水平的规范自动电弧焊机，荣获国家科研成果一等奖发明奖。引进成都电机厂和国外的逆变弧焊，单旋钼二氧化碳自动焊机制造技术，提高了产品质量。为了开发新产品，抽调了部分工程技术人员和技术骨干，组成一支专业科研队伍，建立科研基地和新产品试制工段，解决了生产与科研争人、争设备的矛盾，研制并投产了一批新产品，使焊机厂的技术经济指标都达到先进水平。

这个厂的新产品通过技术鉴定后，主动为兄弟单位提供技术设计；有的新产品投过关后，又投放技术市场。他们研制的二氧化碳焊机，投产不久就获得机械工业部“节能新产品”称号和国家经委的“金龙奖”，产量占全国同类产品总产量的40%，供不应求。于是，他们把这项成果有偿转让给牡丹江电机厂，产量大幅度提高。

新疆昌吉回族自治州穆斯林经济股份总公司的马恒夫带来了三千顶礼帽到上海开拓市场。在市经济信息市场上，礼帽销售一空，还签订了二十多万顶的合同和意向书。图为马恒夫介绍产品。

新华社记者 王子瑾摄

48：2的启示

赵志文

天津电焊机厂1979年以前生产的五十个产品，现在只有两种仍在继续生产，其余都已更新换代了。新产品和老产品之比为48：2，这个比例是喜人的，它给只有五百多名职工的小厂带来了勃勃生机。

企业要发展，靠什么？靠产品质量好、样式新。质量好、产品新，在市场上就有竞争力。象天津焊机厂那样，不断地腾“笼”换“鸟”，不失时机地借“鸡”下“蛋”，把开发与扩散结合起来，“人无我有，人有我优，人优我多，人多我新”，企业才能立于不败之地。

目前，有些企业对发展新产品缺乏紧迫感，或认为老产品仍有市场，或对老产品不忍割爱，对开发新产品有畏难情绪，往往贻误时机，生产经营很被动。

事物都是在发展的。俗话说：人无远虑，必有近忧。那种产品几十年一换的状况，应该彻底改变。一个企业家应该有这个眼光：立足于技术进步，加快产品更新换代，生产出更多优质、新颖的产品去占领市场。这就是48：2给人们们的启示。

分散资金，向开发性的项目投资

投资：生产资料服务公司负责协调解决各种生产资料物资的供应，组织企业间非指令性原料和辅助材料的余缺调剂。这四个公司成立之后，该市又以协协为主，组织起一个上下联系、纵横交错的信息中心，以负责向各地的信息交流，现已形成一个搜集和反馈信息都比较快捷迅速的反馈系统。这样一来，天水市已经出现了人才、物资、资金和信息四个市场，国家、集体、个人三个方面为企业服务的积极性很快地调动起来了。

企业之间的横向联系，是通过组建企业性的公司或总厂来实现的。公司（总厂）是经济统一体，自己管理自己，政府对它们只保留监督权；即：对公司领导班子的任免权、对企业的奖惩权、对其生产、更新改造和扩建等方面的计划以及监督保证权。（田恒江）

正确运用工资这个经济杠杆

武树枳

改革工资制度和价格体系，是今年城市经济体制改革的两项任务。

这次工资改革，在国家机关和事业单位实行以职务工资为主的工资制度，使职工的工资同本人所肩负的职务、责任和劳动强度联系起来。企业的工资改革，在有条件的国营大中型企业，经过充分准备，逐步推行职工工资总额随同本企业经济效益按比例浮动的办法，把职工和经营者的工资、奖金同

在企业的经营效益高低、本人贡献大小挂起钩来。这样，企业职工可以多得，少劳多得，有升有降，拉开差距；企业内部也有了一定的工资自主权，可以自行决定工资奖励的方式，企业职工实行了活工资。

但是，企业改革工资制度，决不意味着企业领导可以在活工资的名义下，去谋取私利，给自己随意增加工资。最近，在企业工资改革中，有的厂领导入给自己连升几级，有的给自己多发奖金，引起了职工的不满；有的企业领导同部门利益出发，滥增机构，滥提职务。如一

个厂设立了基建科，一共只有五个人，却有一个科长四个副科长，被群众称为“五官科”。这些做法，显然是违背“放活”宗旨的。对这种事如果不采取有效措施加以制止，就会导致工资增长过快，消费基金失控，引起市场物价的暂时混乱，其后果是不堪设想的。

工资是很重要的经济杠杆之一。在改革、开放、搞活的新形势下，正确发挥工资这个经济杠杆的作用，就要一方面在微观上对工资管理实行行政分开，给下面一定的权，改变过去统收统支，抓得很死，束缚企业积极性的弊端；同时，必须从宏观上加强管理，加强调节和控制，使工资增长同劳动生产率增长和国民收入的增长相适应。

（注：作者是国家体改委办公厅调研室干部）

搞好商品流通 方便群众生活

常州市注重市场建设

本报讯 记者孙健报道：江苏省常州市把市场建设列入城市建设规划，市场建设趋向于合理化，从商业贸易的棚顶市场转向了室内市场。现在该市共有三十五个室内市场，市场规模大、中、小相结合，经营方式零售与批发相结合。市场分布

提高产品质量 增强创汇能力
洪湖县对外贸易成绩显著

本报讯 记者高保生、龚发报道：在湖北省洪湖县，“创汇”，不仅主管业务部门抓，县、乡两级领导同志也都很重视。近年来，洪湖县在大力发展商品生产中，积极开拓国际市场，力争产品创优，以优取胜，对外贸易有了长足的发展。1984年全县出口产品收购值达三千多万元，创汇一千一万美元，比1978年翻了两番多。

洪湖县地处江汉平原，是粮棉集中产区。近几年随着商品生产的发展，县委、县政府及时引导农民通过发展对外贸易，带动农产品加工业。现在全县六十九家外贸生产企业中绝大多数是乡镇企业，从业人员达一万三千多人，提供出口商品的专业户、重点户有三千九百多个。

讲究效率，抓住战机，快中取胜，是该县发展外贸产品的一个特点。为了开拓国际市场，县经贸局成立了一支由二十多人组成的商检队伍，专门搜集经济技术信息并及时提供给生产企业。去年他们了解到有的地区对尼龙编织带需求较大的信息后，经过分析研究，当天就与峰口镇厂取得联系，多方筹资三十万元，改造设备，并聘请三名技术人员，日夜赶制。从获得信息到制样、送样、成交，仅用了一个多月，赶上了国际市场的需要。

从企业人员达一万三千多人，提供出口商品的专业户、重点户有三千九百多个。

讲到效率，抓住战机，快中取胜，是该县发展外贸产品的一个特点。为了开拓国际市场，县经贸局成立了一支由二十多人组成的商检队伍，专门搜集经济技术信息并及时提供给生产企业。去年他们了解到有的地区对尼龙编织带需求较大的信息后，经过分析研究，当天就与峰口镇厂取得联系，多方筹资三十万元，改造设备，并聘请三名技术人员，日夜赶制。从获得信息到制样、送样、成交，仅用了一个多月，赶上了国际市场的需要。

洪湖县出口商品重视质量，讲究信誉，赢得了不少客商的好评。县服装厂是个有五百多名职工、年产值上千万元的厂，去年在生产羽绒服的基础上增加了纺织服装的出口。去年6月国外客商与该厂签订五万多个服装的合同，都要两个月完成，厂方按时完成了交货任务。



利小不下马 货俏不涨价

楚雄市塑料厂大批量生产农用产品

本报讯 据云南日报报道：云南省楚雄市塑料厂坚持从整体利益出发，高质量大批量地生产农民急需、企业得利益的农用塑料薄膜，支援春耕生产，并做到产品畅销和生产原料提价后不涨价，受到群众赞扬。

楚雄市塑料厂是个不到二百人的集体所有制小厂，生产的二十六种产品中，最受农民欢迎的是生产难度大，质量要求高，企业得利润小的农用塑料薄膜。面对农民的需要，厂领导积极倡导全厂职工正确认识全局利益与局部利益的关系，坚决承担并努力完成这一产品的生产任务。厂厂先后事领导，严格控制职工奖金发放，推迟基建职工宿舍的资金募集十多万元引进先进设备、培养人才，

用三年时间建起了一条高质量、高效率的薄膜生产线，使薄膜生产能力由过去每年二十吨迅速提高到现在年产量五百吨的水平，产品质量两次被评为全省第二，产量不仅满足了全市农业生产需要，而且还供应滇西八个地区（州）。

这个厂在生产农用塑料薄膜过程中，坚持产品畅销不涨价，原料提价产品不涨价。去年8月，生产薄膜的原料提价后，省内有四家同行立即停止了这一产品的生产，这个厂照样坚持大批量生产这一产品，并且明确向各地用户宣布，原料提价后产品不涨价，质量标准不降低，仍按时按量兑现零八元。厂领导没有见利忘义，迅速组织工人加班加点，满足了对方的要求，没多收一分钱。

“药州”安国成为药材集散地

本报讯 通讯员许自强、孙俊如报道：河北省安国县近几年来积极开放药材市场，不但促进了本地药材业的发展，而且为各地更新药材品种、搞多种植水平提供了交流场所。现在，这个县已成为一个闻名的药材集散地。

安国县古称祁州。北宋年间这里就有了药材交易，因此素有“药州”之称。每逢药交会，各地药商云集，名贵中药材争奇斗艳。去年在安国举行的春季药交会，更具盛况，二十八个省、市、自治区的三千多名药材经销人员在此买卖，成交额达一亿八千万元。

为了繁荣药材市场，安国县委、县政府特别重视对药商做好服务、提供方便。例如，订于6月1日至12日召开的中药材交流会，虽然还有一段时期，但食宿安排和技术服务等几方面的工作已经做好，县城的饭店已订满了，向与会者提供了几十种药饭、药汤、药会的准备。这个县委还专门成立了一个领导小组。

安国县古称祁州。北宋年间这里就有了药材交易，因此素有“药州”之称。每逢药交会，各地药商云集，名贵中药材争奇斗艳。去年在安国举行的春季药交会，更具盛况，二十八个省、市、自治区的三千多名药材经销人员在此买卖，成交额达一亿八千万元。

为了繁荣药材市场，安国县委、县政府特别重视对药商做好服务、提供方便。例如，订于6月1日至12日召开的中药材交流会，虽然还有一段时期，但食宿安排和技术服务等几方面的工作已经做好，县城的饭店已订满了，向与会者提供了几十种药饭、药汤、药会的准备。这个县委还专门成立了一个领导小组。

长城0520A微型电子计算机降价

本报讯 我国自行研制的与国际流行的IBM系列机兼容的长城0520A微型电子计算机，由于生产批量逐步扩大，成本降低，中国计算机技术服务公司宣布：从5月16日起每台降价为二万九千五百元。

富蕴县两年飞播牧草一万五千亩

本报讯 位于阿尔泰山区的新疆富蕴县两年来利用飞机播种牧草一万五千亩，初步改变了草场退化的状况，过去黄褐光秃的山坡，如今一片翠绿。（刘燕文）

睢宁乡镇企业管理局培训新厂长

本报讯 江苏睢宁乡镇企业管理局举办新厂长培训班，讲授企业管理知识，受到新厂长的欢迎。（泉）

甲醇汽油燃烧技术通过鉴定

本报讯 开辟节约石油能源新途径的甲醇汽油（M15）燃烧技术已在长春通过鉴定。这是吉林工业大学和长春汽车研究所于前年6月承担的国家重点科技攻关项目。

第一套国产高精度航磁测量系统试制成功

我国第一套国产高精度航磁测量系统在黔中地区试验获得成功。今年下半年将在内蒙古海拉尔地区和川、陕、鄂交界的秦巴山区黔中地区正式应用。

香港唯一散装干货远洋船头投入使用

由招商局经营的香港唯一一艘干货远洋船头投入使用，在5月15日正式交付使用。（据新华社）

“新的商品可以引出新的需求”。为了在国际市场上站稳脚跟，该县在发展外贸产品中力争创新、创新。现在全县已拥有一支一百三十多人的专业设计队伍，针对国际市场动向，不断推出新品种。棉花拖鞋这个县1979年就进入国际市场的“拳头”产品，近几年市场出现饱和。为了继续发挥制鞋优势，商情和技术人员广泛调查和分析了西方消费者心理和市场流行变化趋势，设计出既有东方特色又符合西方流行趋势的新花型、鞋型五十多种，增加了高跟绣花和素面异型等新品种，扩大了市场。

洪湖县出口商品重视质量，讲究信誉，赢得了不少客商的好评。县服装厂是个有五百多名职工、年产值上千万元的厂，去年在生产羽绒服的基础上增加了纺织服装的出口。去年6月国外客商与该厂签订五万多个服装的合同，都要两个月完成，厂方按时完成了交货任务。

洪湖县出口商品重视质量，讲究信誉，赢得了不少客商的好评。县服装厂是个有五百多名职工、年产值上千万元的厂，去年在生产羽绒服的基础上增加了纺织服装的出口。去年6月国外客商与该厂签订五万多个服装的合同，都要两个月完成，厂方按时完成了交货任务。

洪湖县出口商品重视质量，讲究信誉，赢得了不少客商的好评。县服装厂是个有五百多名职工、年产值上千万元的厂，去年在生产羽绒服的基础上增加了纺织服装的出口。去年6月国外客商与该厂签订五万多个服装的合同，都要两个月完成，厂方按时完成了交货任务。

洪湖县出口商品重视质量，讲究信誉，赢得了不少客商的好评。县服装厂是个有五百多名职工、年产值上千万元的厂，去年在生产羽绒服的基础上增加了纺织服装的出口。去年6月国外客商与该厂签订五万多个服装的合同，都要两个月完成，厂方按时完成了交货任务。

开放的政策带来了“承德热”

承德市市长告诉记者，以前不少客商，说是在居原做买卖，关键在指导思想的转变。

1983年调整后的承德市领导班子，认识上发生了重大的转变。中央领导同志关于开放包括对内、对外两个方面和承德市“旅游拳头”的意见，使他们思想豁然开朗。承德是清代康熙、乾隆经营了八十七年的地方，这里有我国最大的皇家园林，我国最大的立式木雕佛像，最集中的各民族特色的古建筑群。承德不仅是个人的市，为什么不能充分利用旅游优势促进经济开发呢？

开放时间不算长，成效已相当明显。中国投资银行河北分行贷款八百万元人民币，在这里修建的旅游饭店，已破土动工；具有国家馆水平的避暑山庄内侍庭院，将由香港人装修；与港商合资建设的兴洲大酒店，正进行前期准备工作；国家体委和河北省体委，为建设承德体育馆，投了资；教育部在这里兴建教工活动中心；中国包装总公司投资二百四十万元、贷款四百万元，帮助承德市第三塑料厂引进了具有先进水平的塑料袋编织流水线；承德市试料厂同国内六十一家大专院校、科研单位挂钩，生产祖传秘方生产的产品……

现在，越来越多的省、市、旅、游业打开了，开放促进了经济，经济带动了城市建设，城市建设又方便了旅游，这是一个良性循环。

“药州”安国成为药材集散地

本报讯 通讯员许自强、孙俊如报道：河北省安国县近几年来积极开放药材市场，不但促进了本地药材业的发展，而且为各地更新药材品种、搞多种植水平提供了交流场所。现在，这个县已成为一个闻名的药材集散地。

安国县古称祁州。北宋年间这里就有了药材交易，因此素有“药州”之称。每逢药交会，各地药商云集，名贵中药材争奇斗艳。去年在安国举行的春季药交会，更具盛况，二十八个省、市、自治区的三千多名药材经销人员在此买卖，成交额达一亿八千万元。

为了繁荣药材市场，安国县委、县政府特别重视对药商做好服务、提供方便。例如，订于6月1日至12日召开的中药材交流会，虽然还有一段时期，但食宿安排和技术服务等几方面的工作已经做好，县城的饭店已订满了，向与会者提供了几十种药饭、药汤、药会的准备。这个县委还专门成立了一个领导小组。

长城0520A微型电子计算机降价

本报讯 我国自行研制的与国际流行的IBM系列机兼容的长城0520A微型电子计算机，由于生产批量逐步扩大，成本降低，中国计算机技术服务公司宣布：从5月16日起每台降价为二万九千五百元。

富蕴县两年飞播牧草一万五千亩

本报讯 位于阿尔泰山区的新疆富蕴县两年来利用飞机播种牧草一万五千亩，初步改变了草场退化的状况，过去黄褐光秃的山坡，如今一片翠绿。（刘燕文）

睢宁乡镇企业管理局培训新厂长

本报讯 江苏睢宁乡镇企业管理局举办新厂长培训班，讲授企业管理知识，受到新厂长的欢迎。（泉）

甲醇汽油燃烧技术通过鉴定

本报讯 开辟节约石油能源新途径的甲醇汽油（M15）燃烧技术已在长春通过鉴定。这是吉林工业大学和长春汽车研究所于前年6月承担的国家重点科技攻关项目。

第一套国产高精度航磁测量系统试制成功

我国第一套国产高精度航磁测量系统在黔中地区试验获得成功。今年下半年将在内蒙古海拉尔地区和川、陕、鄂交界的秦巴山区黔中地区正式应用。

香港唯一散装干货远洋船头投入使用

由招商局经营的香港唯一一艘干货远洋船头投入使用，在5月15日正式交付使用。（据新华社）



如何解决一些地区“卖蛋难”问题

最近，我到我国北方粮食主产区吉林省中部高产区访问，发现一些地方出现了“卖蛋难”的新问题。养鸡业发展，周期短，投资少，效益高。一只成年蛋鸡，一年消耗、转化粮食九十斤左右，可获利10元。因此，在连年获得大丰收的吉林省农村，都把养鸡作为发展畜牧业、转化粮食的重要途径。公主岭市（原怀德县）近几年来从国内外引进二十多种良种鸡，进行孵化、繁育，目前养鸡总量已达二十多万只。4月份以来，大量鲜蛋投入市场，但销售困难，价格不断下跌。

许多农村工作同志向记者反映，农民卖蛋难固然不是因为产品总量增加，而是因为人民生活需要看并不是饱和，主要是商品流通渠道不畅通。有的商业部门由于经营损耗大、利润少，不愿意多经营，蛋品一下充斥市场，暂时出现鸡蛋过剩的局面。这就给刚刚兴起的“养鸡热”泼了一瓢冷水，影响了农民养鸡的积极性。一些地区鸡蛋滞销，不少养鸡专业户开始限料饲养，控制产蛋量。

这种“卖中之忧”，给了我们一个重要启示：商品经济的产、供、销各个环节，是完整的链条，哪个环节出了毛病，整个环、销的良性循环都会受到破坏。

如何解决这个新问题？首先，各级党委部门要引起重视，把疏通和扩大商品流通渠道、解决卖蛋难问题作为一项重要工作来抓。其次，在实行市场调节的同时，国家商业部门采取必要措施，保护生产者和消费者利益。长春市市委采取城乡联营、农商结合的办法可以借鉴。其做法是：商业部门收购一部分鲜蛋，送入恒温库贮藏起来，待淡季投放市场；组织农村各乡镇同市里各大商店直接挂钩，减少中间环节，降低损耗和成本。（陈明强 张大为）

自毁生道的“手续费”

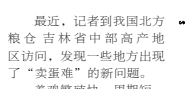
唐培生

探亲路过武汉，在一家商店花六元三角钱给小孩买了一件衣服。投出商店，又觉得样式不太新颖，要求退货。售货员说：“收你2%手续费。”我不禁目瞪口呆。在这之前，我只知道退票、飞机票要收手续费，想不到这家商店已经“推而广之”了。

想，顾客吃了苦头，下次路过该店便要“三步并作两步走”，连收“手续费”的机会怕也会见其少少。不知乱收费的商店想过没有？

市场“陋习”

市场“陋习”



如何解决一些地区“卖蛋难”问题

最近，我到我国北方粮食主产区吉林省中部高产区访问，发现一些地方出现了“卖蛋难”的新问题。养鸡业发展，周期短，投资少，效益高。一只成年蛋鸡，一年消耗、转化粮食九十斤左右，可获利10元。因此，在连年获得大丰收的吉林省农村，都把养鸡作为发展畜牧业、转化粮食的重要途径。公主岭市（原怀德县）近几年来从国内外引进二十多种良种鸡，进行孵化、繁育，目前养鸡总量已达二十多万只。4月份以来，大量鲜蛋投入市场，但销售困难，价格不断下跌。

许多农村工作同志向记者反映，农民卖蛋难固然不是因为产品总量增加，而是因为人民生活需要看并不是饱和，主要是商品流通渠道不畅通。有的商业部门由于经营损耗大、利润少，不愿意多经营，蛋品一下充斥市场，暂时出现鸡蛋过剩的局面。这就给刚刚兴起的“养鸡热”泼了一瓢冷水，影响了农民养鸡的积极性。一些地区鸡蛋滞销，不少养鸡专业户开始限料饲养，控制产蛋量。

这种“卖中之忧”，给了我们一个重要启示：商品经济的产、供、销各个环节，是完整的链条，哪个环节出了毛病，整个环、销的良性循环都会受到破坏。

如何解决这个新问题？首先，各级党委部门要引起重视，把疏通和扩大商品流通渠道、解决卖蛋难问题作为一项重要工作来抓。其次，在实行市场调节的同时，国家商业部门采取必要措施，保护生产者和消费者利益。长春市市委采取城乡联营、农商结合的办法可以借鉴。其做法是：商业部门收购一部分鲜蛋，送入恒温库贮藏起来，待淡季投放市场；组织农村各乡镇同市里各大商店直接挂钩，减少中间环节，降低损耗和成本。（陈明强 张大为）

自毁生道的“手续费”

唐培生

探亲路过武汉，在一家商店花六元三角钱给小孩买了一件衣服。投出商店，又觉得样式不太新颖，要求退货。售货员说：“收你2%手续费。”我不禁目瞪口呆。在这之前，我只知道退票、飞机票要收手续费，想不到这家商店已经“推而广之”了。

想，顾客吃了苦头，下次路过该店便要“三步并作两步走”，连收“手续费”的机会怕也会见其少少。不知乱收费的商店想过没有？

市场“陋习”

市场“陋习”



如何解决一些地区“卖蛋难”问题

最近，我到我国北方粮食主产区吉林省中部高产区访问，发现一些地方出现了“卖蛋难”的新问题。养鸡业发展，周期短，投资少，效益高。一只成年蛋鸡，一年消耗、转化粮食九十斤左右，可获利10元。因此，在连年获得大丰收的吉林省农村，都把养鸡作为发展畜牧业、转化粮食的重要途径。公主岭市（原怀德县）近几年来从国内外引进二十多种良种鸡，进行孵化、繁育，目前养鸡总量已达二十多万只。4月份以来，大量鲜蛋投入市场，但销售困难，价格不断下跌。

许多农村工作同志向记者反映，农民卖蛋难固然不是因为产品总量增加，而是因为人民生活需要看并不是饱和，主要是商品流通渠道不畅通。有的商业部门由于经营损耗大、利润少，不愿意多经营，蛋品一下充斥市场，暂时出现鸡蛋过剩的局面。这就给刚刚兴起的“养鸡热”泼了一瓢冷水，影响了农民养鸡的积极性。一些地区鸡蛋滞销，不少养鸡专业户开始限料饲养，控制产蛋量。

这种“卖中之忧”，给了我们一个重要启示：商品经济的产、供、销各个环节，是完整的链条，哪个环节出了毛病，整个环、销的良性循环都会受到破坏。

如何解决这个新问题？首先，各级党委部门要引起重视，把疏通和扩大商品流通渠道、解决卖蛋难问题作为一项重要工作来抓。其次，在实行市场调节的同时，国家商业部门采取必要措施，保护生产者和消费者利益。长春市市委采取城乡联营、农商结合的办法可以借鉴。其做法是：商业部门收购一部分鲜蛋，送入恒温库贮藏起来，待淡季投放市场；组织农村各乡镇同市里各大商店直接挂钩，减少中间环节，降低损耗和成本。（陈明强 张大为）

自毁生道的“手续费”

唐培生

探亲路过武汉，在一家商店花六元三角钱给小孩买了一件衣服。投出商店，又觉得样式不太新颖，要求退货。售货员说：“收你2%手续费。”我不禁目瞪口呆。在这之前，我只知道退票、飞机票要收手续费，想不到这家商店已经“推而广之”了。

想，顾客吃了苦头，下次路过该店便要“三步并作两步走”，连收“手续费”的机会怕也会见其少少。不知乱收费的商店想过没有？

市场“陋习”

市场“陋习”



如何解决一些地区“卖蛋难”问题

最近，我到我国北方粮食主产区吉林省中部高产区访问，发现一些地方出现了“卖蛋难”的新问题。养鸡业发展，周期短，投资少，效益高。一只成年蛋鸡，一年消耗、转化粮食九十斤左右，可获利10元。因此，在连年获得大丰收的吉林省农村，都把养鸡作为发展畜牧业、转化粮食的重要途径。公主岭市（原怀德县）近几年来从国内外引进二十多种良种鸡，进行孵化、繁育，目前养鸡总量已达二十多万只。4月份以来，大量鲜蛋投入市场，但销售困难，价格不断下跌。

许多农村工作同志向记者反映，农民卖蛋难固然不是因为产品总量增加，而是因为人民生活需要看并不是饱和，主要是商品流通渠道不畅通。有的商业部门由于经营损耗大、利润少，不愿意多经营，蛋品一下充斥市场，暂时出现鸡蛋过剩的局面。这就给刚刚兴起的“养鸡热”泼了一瓢冷水，影响了农民养鸡的积极性。一些地区鸡蛋滞销，不少养鸡专业户开始限料饲养，控制产蛋量。

这种“卖中之忧”，给了我们一个重要启示：商品经济的产、供、销各个环节，是完整的链条，哪个环节出了毛病，整个环、销的良性循环都会受到破坏。

如何解决这个新问题？首先，各级党委部门要引起重视，把疏通和扩大商品流通渠道、解决卖蛋难问题作为一项重要工作来抓。其次，在实行市场调节的同时，国家商业部门采取必要措施，保护生产者和消费者利益。长春市市委采取城乡联营、农商结合的办法可以借鉴。其做法是：商业部门收购一部分鲜蛋，送入恒温库贮藏起来，待淡季投放市场；组织农村各乡镇同市里各大商店直接挂钩，减少中间环节，降低损耗和成本。（陈明强 张大为）

自毁生道的“手续费”

唐培生

探亲路过武汉，在一家商店花六元三角钱给小孩买了一件衣服。投出商店，又觉得样式不太新颖，要求退货。售货员说：“收你2%手续费。”我不禁目瞪口呆。在这之前，我只知道退票、飞机票要收手续费，想不到这家商店已经“推而广之”了。

想，顾客吃了苦头，下次路过该店便要“三步并作两步走”，连收“手续费”的机会怕也会见其少少。不知乱收费的商店想过没有？

市场“陋习”

市场“陋习”



如何解决一些地区“卖蛋难”问题

最近，我到我国北方粮食主产区吉林省中部高产区访问，发现一些地方出现了“卖蛋难”的新问题。养鸡业发展，周期短，投资少，效益高。一只成年蛋鸡，一年消耗、转化粮食九十斤左右，可获利10元。因此，在连年获得大丰收的吉林省农村，都把养鸡作为发展畜牧业、转化粮食的重要途径。公主岭市（原怀德县）近几年来从国内外引进二十多种良种鸡，进行孵化、繁育，目前养鸡总量已达二十多万只。4月份以来，大量鲜蛋投入市场，但销售困难，价格不断下跌。

许多农村工作同志向记者反映，农民卖蛋难固然不是因为产品总量增加，而是因为人民生活需要看并不是饱和，主要是商品流通渠道不畅通。有的商业部门由于经营损耗大、利润少，不愿意多经营，蛋品一下充斥市场，暂时出现鸡蛋过剩的局面。这就给刚刚兴起的“养鸡热”泼了一瓢冷水，影响了农民养鸡的积极性。一些地区鸡蛋滞销，不少养鸡专业户开始限料饲养，控制产蛋量。

这种“卖中之忧”，给了我们一个重要启示：商品经济的产、供、销各个环节，是完整的链条，哪个环节出了毛病，整个环、销的良性循环都会受到破坏。

如何解决这个新问题？首先，各级党委部门要引起重视，把疏通和扩大商品流通渠道、解决卖蛋难问题作为一项重要工作来抓。其次，在实行市场调节的同时，国家商业部门采取必要措施，保护生产者和消费者利益。长春市市委采取城乡联营、农商结合的办法可以借鉴。其做法是：商业部门收购一部分鲜蛋，送入恒温库贮藏起来，待淡季投放市场；组织农村各乡镇同市里各大商店直接挂钩，减少中间环节，降低损耗和成本。（陈明强 张大为）

自毁生道的“手续费”

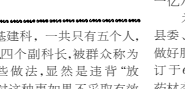
唐培生

探亲路过武汉，在一家商店花六元三角钱给小孩买了一件衣服。投出商店，又觉得样式不太新颖，要求退货。售货员说：“收你2%手续费。”我不禁目瞪口呆。在这之前，我只知道退票、飞机票要收手续费，想不到这家商店已经“推而广之”了。

想，顾客吃了苦头，下次路过该店便要“三步并作两步走”，连收“手续费”的机会怕也会见其少少。不知乱收费的商店想过没有？

市场“陋习”

市场“陋习”



如何解决一些地区“卖蛋难”问题

最近，我到我国北方粮食主产区吉林省中部高产区访问，发现一些地方出现了“卖蛋难”的新问题。养鸡业发展，周期短，投资少，效益高。一只成年蛋鸡，一年消耗、转化粮食九十斤左右，可获利10元。因此，在连年获得大丰收的吉林省农村，都把养鸡作为发展畜牧业、转化粮食的重要途径。公主岭市（原怀德县）近几年来从国内外引进二十多种良种鸡，进行孵化、繁育，目前养鸡总量已达二十多万只。4月份以来，大量鲜蛋投入市场，但销售困难，价格不断下跌。

许多农村工作同志向记者反映，农民卖蛋难固然不是因为产品总量增加，而是因为人民生活需要看并不是饱和，主要是商品流通渠道不畅通。有的商业部门由于经营损耗大、利润少，不愿意多经营，蛋品一下充斥市场，暂时出现鸡蛋过剩的局面。这就给刚刚兴起的“养鸡热”泼了一瓢冷水，影响了农民养鸡的积极性。一些地区鸡蛋滞销，不少养鸡专业户开始限料饲养，控制产蛋量。

这种“卖中之忧”，给了我们一个重要启示：商品经济的产、供、销各个环节，是完整的链条，哪个环节出了毛病，整个环、销的良性循环都会受到破坏。

如何解决这个新问题？首先，各级党委部门要引起重视，把疏通和扩大商品流通渠道、解决卖蛋难问题作为一项重要工作来抓。其次，在实行市场调节的同时，国家商业部门采取必要措施，保护生产者和消费者利益。长春市市委采取城乡联营、农商结合的办法可以借鉴。其做法是：商业部门收购一部分鲜蛋，送入恒温库贮藏起来，待淡季投放市场；组织农村各乡镇同市里各大商店直接挂钩，减少中间环节，降低损耗和成本。（陈明强 张大为）

自毁生道的“手续费”

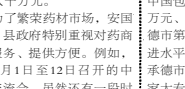
唐培生

探亲路过武汉，在一家商店花六元三角钱给小孩买了一件衣服。投出商店，又觉得样式不太新颖，要求退货。售货员说：“收你2%手续费。”我不禁目瞪口呆。在这之前，我只知道退票、飞机票要收手续费，想不到这家商店已经“推而广之”了。

想，顾客吃了苦头，下次路过该店便要“三步并作两步走”，连收“手续费”的机会怕也会见其少少。不知乱收费的商店想过没有？

市场“陋习”

市场“陋习”



如何解决一些地区“卖蛋难”问题

最近，我到我国北方粮食主产区吉林省中部高产区访问，发现一些地方出现了“卖蛋难”的新问题。养鸡业发展，周期短，投资少，效益高。一只成年蛋鸡，一年消耗、转化粮食九十斤左右，可获利10元。因此，在连年获得大丰收的吉林省农村，都把养鸡作为发展畜牧业、转化粮食的重要途径。公主岭市（原怀德县）近几年来从国内外引进二十多种良种鸡，进行孵化、繁育，目前养鸡总量已达二十多万只。4月份以来，大量鲜蛋投入市场，但销售困难，价格不断下跌。

许多农村工作同志向记者反映，农民卖蛋难固然不是因为产品总量增加，而是因为人民生活需要看并不是饱和，主要是商品流通渠道不畅通。有的商业部门由于经营损耗大、利润少，不愿意多经营，蛋品一下充斥市场，暂时出现鸡蛋过剩的局面。这就给刚刚兴起的“养鸡热”泼了一瓢冷水，影响了农民养鸡的积极性。一些地区鸡蛋滞销，不少养鸡专业户开始限料饲养，控制产蛋量。

这种“卖中之忧”，给了我们一个重要启示：商品经济的产、供、销各个环节，是完整的链条，哪个环节出了毛病，整个环、销的良性循环都会受到破坏。

如何解决这个新问题？首先，各级党委部门要引起重视，把疏通和扩大商品流通渠道、解决卖蛋难问题作为一项重要工作来抓。其次，在实行市场调节的同时，国家商业部门采取必要措施，保护生产者和消费者利益。长春市市委采取城乡联营、农商结合的办法可以借鉴。其做法是：商业部门收购一部分鲜蛋，送入恒温库贮藏起来，待淡季投放市场；组织农村各乡镇同市里各大商店直接挂钩，减少中间环节，降低损耗和成本。（陈明强 张大为）

自毁生道的“手续费”

<

齐奥塞斯库总统发表谈话

呼吁苏美让步使日内瓦谈判取得进展

新华社布加勒斯特5月16日电 罗马尼亚总统齐奥塞斯库认为，为了推动苏美日内瓦谈判取得进展，可以把美国停止部署中程导弹和苏联停止实施反措施作为第一步，然后互相争取达成拆除这些武器和一切核导弹的协议。

齐奥塞斯库指出，苏美谈判的成败取决于欧洲国家和世界舆论为推动达成协议而采取什么行动。他强调说，如果北约国家和华约国家拒绝在其领土上部署核武器，这对促使苏美两个大国达成核裁军协议具有决定性的意义。罗马尼亚坚决主张北约国家和华约国家

具有决定性的意义。罗马尼亚坚决主张北约国家和华约国家

举行会晤，一起促成这样的协议而努力。

意苏外长在维也纳会晤
克拉克西总理即将访苏

据路透社报道，齐奥塞斯库是在5月14日对西班牙电视台发表谈话时提出这一主张的。他说，苏美第一轮日内瓦谈判举行的时期，如果苏美双方对和平事业表现出最大的责任感，就能就核武器和太空非军事化问题达成协议。

齐奥塞斯库指出，苏美谈判的成败取决于欧洲国家和世界舆论为推动达成协议而采取什么行动。他强调说，如果北约国家和华约国家拒绝在其领土上部署核武器，这对促使苏美两个大国达成核裁军协议具有决定性的意义。罗马尼亚坚决主张北约国家和华约国家

具有决定性的意义。罗马尼亚坚决主张北约国家和华约国家

具有决定性的意义。罗马尼亚坚决主张北约国家和华约国家

『汽车城』之行

本报记者 许庆美 史克栋

从罗马经过一个多小时的飞行，就来到了意大利北部的“汽车城”——都灵。下飞机后，一走进机场候机室，就看到了候机室中央陈列的一辆1985年最新式的“菲亚特”牌汽车。它仿佛在告诉我们，“汽车城”之行就从这里开始了。

“菲亚特”是“意大利都灵汽车制造厂”的简称。从1899年生产第一辆汽车算起，“菲亚特”八十多年来共生产了四千多万辆、三百多种不同型号的汽车。目前，在都灵的一百多万人中，与“菲亚特”汽车生产直接或间接有关的工人，几乎占了一半，难怪人们都把都灵视为“汽车城”！

如今，“菲亚特”已成为意大利最大的私人垄断集团。它的产品已从新车扩大到生产卡车、农业机械、建筑机械、机车车辆、飞机引擎、电子机械以及原子能、生物工程、太空工业等工业领域。近几年，意大利的大企业普遍受到经济衰退的冲击，而“菲亚特”却一枝独秀。

密拉非奥利工厂是菲亚特生产汽车的主要工厂之一。在它的组装车间，我们看到一个汽车车身沿着自动线缓缓移动，到了指定地点，车身自动调整位置，尔后，由机械手逐一进行钻孔、焊接。机械手替代了生产线上的部分工人，使这个面积二万五千平方米的组装车间只需一百多人。机械手的使用，也减轻了工人的劳动强度，代替了人工搬运和车辆运输，使车间生产秩序井然。

激光装置也引进了生产线。凡由机械手操作的工序，都用激光装置控制出入口，以加强生产的安全保护。激光一旦被阻断，机械手就停止操作。

车间经过技术改造，光线充足了，污染和噪音减少了，工人的劳动环境有了改善。据介绍，“菲亚特”从七十年代初开始实行技术改造。1972年，“菲亚特”引进了十八个机械手，引发了重大的技术革新和产量的大幅度提高。目前，“菲亚特”使用的机械手已达一千个，居意大利各企业之首。

随着新技术的使用，“菲亚特”的工人队伍构成及其文化技术水平都发生了变化。七十年代以后，“菲亚特”开始吸收知识水平较高的工人，同时明确提出，企业管理需要革新，使管理方法适应技术和人的变化。

我们注意到，“菲亚特”的管理人员十分重视制定必要的工作制度，并尽可能订得简明扼要。在车间里，我们看到



图为菲亚特汽车制造厂的装配线。

样一张招贴画，上半部是美、日、英、法、联邦德国的国旗，下半部写着一句话：“你们的汽车的质量比他们的好吗？”管理人员常常采取一些喜闻乐见的方式，用通俗易懂的语言，鼓励工人把高质量，提醒他们不要忘记，在国际汽车市场上存在着激烈的竞争。1922年，“菲亚特”建立了自己的技术学校，现在这所学校已扩建成培训中心。中心聘请了七十九名专职教员和一百一十六名兼职教员，拥有一幢面积为二万五千多平方米的教学大楼和一个可供四百人同时操作的实习车间。

随着信息技术的发展和企业管理的提高，对技术人员和管理人员的培训也加紧进行。“菲亚特”的技术管理人员和工人，在工作一定年限之后或者在升迁、调动工作岗位时，都尽可能使他们得到再培训的机会。尤其有意义的是，“菲亚特”很重视对经理、厂长和决策人员的“继续教育”。对新任命或提升的经营管理人员规定要进行三周的脱产再教育；对在职的一般管理人员则举办不脱产的生产知识、对外交涉的经验以及管理人员的品德等；对青工及在职的工人和技术人员进行必需的技术再培训。

另外，中心还替外国企业培训技术人员和管理人员。同“菲亚特”建立了固定协作关系的外国工厂，可以根据协议，派人到“菲亚特”学习。“菲亚特”的培训中心根据新签订的协议，不久将为中国培训人员，以加强双方的工业合作关系。



发展中国经济将有大发展

波士顿是美国风力最强的大城市之一，年平均风速为每小时十二点五英里。作为沿海城市，波士顿风大的主要原因是，海风吹过来时未经过“地面摩擦”来减慢速度。然而在六十年代中期以前，波士顿大街上风力造成的损害并未给人留下深刻的印象。六十年代中期以后，美国进入高层建筑时代，五百英尺以上的高楼大厦日益增多，形成一道道挡风屏障，遇阻的风顺势向下，直冲到人行道上，出现类似压力波的现象，人们遇到强劲的风造成混乱往往使人车辆堵塞。有时，这种沿建筑物表面向下的风，在穿过建筑物底部拱门时，会突然强烈地迸发出来，就象水流在穿过狭窄水道时流速湍急的情形一样，它所造成的危害更是显而易见。

美国一些科学家，通过风洞试验模拟了风的这些效应，从建筑物的形状、大小和布局等方面进行研究，提出了阶梯式分层建筑等几种解决问题的方案。这一研究正引起人们的兴趣。

—— 满 庐 ——

孔塔多拉集团和中美洲五国代表会议结束
对中美洲安全问题取得某些进展

新华社巴拿马城5月16日电（记者郑定峰、侯健其）孔塔多拉集团四国和中美洲第二次全权代表会议今天在巴拿马城结束。会议在有关中美洲地区安全的一些方面取得某些进展，但是并没有在妨碍签署中美洲和约的关键问题上达成协议。

在这为期三天的会议上，九国全权代表着重讨论了在美洲地区停止军备竞赛、结束外国军事存在、停止贩运武器和处理非常武装力量等问题。会议决定成立混合安全委员会和建立直接的联络体系。

但是，会议并未就所讨论的许多有关安全的问题达成完全一致的意见，而这些问题是孔塔多拉集团拟定的中美洲和约草案的重要条款，例如外国军事存在、国与国之间的联合军事演习、外国军事顾问以及反对叛乱集团的支持等等。这些问题将留待以后的会议去解决。

波兰统一工人党中央全会闭幕

通过关于知识分子地位和作用问题的决议

据新华社华沙5月14日电 为期两天的波兰统一工人党十九中全会今天在这里闭幕。全会通过了关于知识分子在波兰社会主义发展中的地位和作用问题的决议。决议强调，为了实现国家的各项目标，需要知识分子的知识、经验、深厚的爱国主义及其高度的积极性。

党中央政治局委员、书记处书记约·奇雷克昨天在会上作报告时指出，知识分子应在社会主义建设中发挥更大的作用；党将更加关心知识分子，为知识分子发挥才干创造条件；今后将增加科技方面的拨款；对科技人员的工资制度进行重大改革，改变部分知识分子工资较低的现象。

这次全会由中央第一书记雅鲁泽尔斯基主持。

这次全会还接受了米·米莱夫斯基关于辞去波兰统一工人党中央政治局委员、中央书记和中央委员职务的请求。

西德同东亚的贸易富有活力

本报讯 据西德《世界报》最近报道，西德对东亚的贸易在一九八四年的增长幅度仍超过平均水平。设在汉堡的东亚协会说，西德对东亚的贸易，不论在进口和出口方面都是活跃的、有力的，去年的贸易额为六百五十五亿马克，超过前年的百分之七。去年对东亚的贸易在整个西德外贸中占的比例为百分之七。去年对东亚的贸易在整个西德外贸中占的比例为百分之七。去年对东亚的贸易在整个西德外贸中占的比例为百分之七。

发展中国家的贸易富有活力

本报讯 据西德《世界报》最近报道，西德对东亚的贸易在一九八四年的增长幅度仍超过平均水平。设在汉堡的东亚协会说，西德对东亚的贸易，不论在进口和出口方面都是活跃的、有力的，去年的贸易额为六百五十五亿马克，超过前年的百分之七。去年对东亚的贸易在整个西德外贸中占的比例为百分之七。去年对东亚的贸易在整个西德外贸中占的比例为百分之七。

北京市西单百货商场仪表部 联合举办
一机部所属35个定点销售单位

大地测量分析仪器展销会

展销品种：
各种进口、国产经纬仪
各种水准仪、平板仪、罗盘仪
各种光学投影光谱长度量仪
红外测距仪DCIAs
各种进口、国产电子天平、单双盘等
各种生物、物理、金相、读数、测量、偏光、电视、摄影显微镜
各种气象、环保仪器
分析仪器类及各种分光光度计、酸度计等

大会为筹备了品质齐全的国内外新产品，以现货为主，代订合同，代办托运，会议期间价格优惠（会议是极不另发请柬）。

欢迎各界用户来人来电咨询。

展销日期：5月20日至30日
地点：西单百货商场仪表部（地下展厅）
开户银行：西长安街分理处 帐号：6102127
电话：667059 电挂：3223

参加单位：
衡阳仪表厂
江南光学仪器厂
江西光学仪器厂
福州天平仪器厂
重庆光学仪器厂
宜兴光学仪器厂
成都光学配件厂
梧州测绘仪器厂
太仓测绘仪器厂
南昌光学仪器厂
沈阳天平仪器厂
北京环保仪器厂
北京电子光学设备厂
天津气象海洋仪器厂
天津二、三分仪器厂
温州测绘仪器厂
上海天平仪器厂
上海第二天平仪器厂

内蒙古电影制片厂最新拍摄完成的 四部故事片将陆续和全国观众见面

中国电影发行放映公司发行

彩色宽银幕故事片
《五张照片》
侦察科长奔袭擒敌，
明查暗访几经曲折，
严惩推诱敌高潮。

彩色宽银幕故事片
《猎场札撒》
强调做人的真诚
和友谊在生活中的崇高位置，
淳朴的风俗画卷，
展示了蒙古族牧民善良、勇敢，
以及多情豪爽的民族文化特征。

彩色宽银幕故事片
《关键一刻》
锐意改革，阻力重重，
矿长识才，乌金陨落，
关键时刻，分道扬镳，
冲破世俗，终成佳偶。（曾获文化部首届“马金”特别奖）

彩色宽银幕故事片
《森吉德玛》
世俗的偏见，
门第的差异，
黑恶势力，终将一双情眼割断离乡。

中国戏曲是有希望的

周少麟

编者按：这里发表的是美籍华人周少麟先生（著名京剧表演艺术家周信芳之子）在中国剧协四次代表大会上的发言摘要。他在美国讲学，对京剧造诣较深，对戏曲有研究。这篇发言不多，但都是经验之谈，值得大家一读。

参加中国剧协代表大会，我想就中国戏曲问题讲几句话。

我觉得，有些不该担心的。我们太担心了；该担心的，却担心不够。戏曲危机早该担心了；而大跳舞、格调不高的流行歌曲，用不着担心，因为这些东西终究是站不住的。美国纽约有专门搞黄色的，我也去过，逛过一次就不想再去了。许多青年出于好奇心，去过后也不定再去了。黄色的舞蹈、歌曲是没有生命力的，但也禁不了，管不了，因此无须太担心。

戏曲的危机倒是令人担心的。京剧是清朝的东西，原封不动拿到八十年代，让今天青年看，自然不会被接受。我父亲的麒派，所以能独树一帜，就是因为他在二十年代、三十年代改革了。当时不能被人接受，因为他做的工作实际上是超时代的。现在工商业向前发展了，戏曲不改，与时代的矛盾就更大。在国内，戏曲（京剧）还可以坚持十年。若工商业发展到与美国一样，戏曲原封不动，马上就完。随着工商业的发展，生活节奏加快了，戏曲的慢节奏就不行了。我已经是昨天的人了，硬逼着今天和明天的人去做前天的事，是不可能的。近年来，在国外，要花时间才能学会的娱乐被淘汰了；迪斯科为什么流行？因为这种舞用不着学，只要会动，就会跳。艺术一定要跟上工商业的速度和科

学发展的现实。我们要理解今天的青年。今天，假如听一个笑话要花一刻钟，即使你能令人捧腹大笑，但人家也等不及十五分钟。笑话没说完，人早就跑光了。要一二分钟内就能使人发笑一次，才能把人吸引住。这就是今天娱乐的要求，这就是今天的节奏。文化和艺术是有时代性的，不同的时代，不同的阶层，有不同的标准，并不是一成不变的。改革，主要应注意的是今天的标准。因此，我曾经说过，京剧要消亡。

再说传统的继承问题。纪念梅、程、周等前辈艺术家，已经写了很多文章，有些文章没有指出他们的缺点也当作优点来赞赏。后人没有看过他们的演出，就相信这些文章。今后不行了，因为有了录音、录像，后人可以自己来看，确实有的才能吸引。我认为，并提建议，要继承传统的话，不仅要讲前辈的优点，还要把他们的缺点统统拿出来。别人不说，我父亲周信芳的缺点就比别人多得多（主要的是生理上的缺点）前辈各艺术家中，我所知道的是有两位缺点较少，那是梅先生、金山。程的缺点，我父亲的缺点，都是明摆着的。让青年人知道前辈的缺点，知道前辈们怎样把他们的缺点转化为优点，这才是子孙后代最需要学的一点。要使下一代信服，我们就必须说老实话。这样也可提高下一代

的信心。因为神是没有的，每一个人都有的缺点，同时每一个人都一定有他的优点。京剧最大的缺点是“装饰美”，或者叫形式主义。形式主义已叫得太多了，不刺耳了，因此我把它叫做“装饰美”。我父亲二三十年打破的“装饰美”。他创立的不仅仅是一个流派，而是把我国的戏曲推向一个新的阶段。我希望现实主义的艺术家们（包括其它领域的）注意：所有的“装饰美”，不是真正的艺术美，再也不会立有立足之地了。

中国的戏曲还是有希望的。斯坦尼斯拉夫斯基体系讲体验，都在心里边，缺少表现的手段。中国戏曲有一套套的程式，都在外边，心里没有，或者很少。若能把二者结合起来，不是很好吗？我对美国、英国的演员学生说：演员的任务就是“给”，给予观众、斯坦尼和外国艺术家们还没有解决的问题，内与外的结合问题，周信芳早就解决了，或者说基本上解决了。

最近，北京人艺公演了由高行健编剧、林兆华导演的话剧《野人》，在戏剧观念和舞台艺术表现上进行了一些新的探索。和以往的话剧不同，《野人》的主题思想并不单纯地显露，舞台上的时空并不固定连贯，也没有完整连续的情节线索。一会儿描写了围绕“野人之谜”所发生的种种趣闻、故事；坚信者近乎天真的轻信，怀疑者难以名状的执拗，愚昧者令人瞠目的无知，各式人物，种种嘲噱，寥寥几笔，尽得神来。一会儿是对远古文化历史长卷的展示：老歌师曾伯吟唱的汉族史诗《黑暗传》、神奇诡秘的原始宗教遗风——驱逐旱魃的傩舞、色彩瑰丽的民间婚嫁

文化生活

诚挚的友谊 精湛的艺术

朝鲜铁道艺术团演出观后感

在美好的五月，迎来了来自友好邻邦的艺术使者——朝鲜铁道艺术团的朋友们。

朝鲜铁道艺术团是一支活跃在朝鲜铁路线上的文艺队伍。早在1953年他们就满怀对中国人民和铁路职工的友好情谊，在我国进行了访问演出。三十多年后，他们精彩的表演和良好的台风，又给我们留下了难忘的印象。

这次艺术家们表演的具有独特朝鲜民族风格的音乐、舞蹈，生动地反映了朝鲜人民为社会主义建设和祖国的自主、和平统一而努力奋斗的精神面貌。舞蹈《迎春》以新颖的艺术构思，饱满、细腻的内情感，再现了朝鲜农村姑娘们在春天的田野上，进行愉快劳动的情景。《牧童和姑娘》则是以富于风趣的表演，抒发了青年纯真的爱慕之情，寓意着

对美好生活的向往。《手鼓舞》造型优美，洗练地勾勒出朝鲜农民在平原和山村庆祝丰收的动人景色。舞蹈家们的表演在技巧、韵味等方面，具有一种整体的美。

无论是男低音独唱和小合唱，还是女声民歌四重唱、女声重唱，都使我们看到了艺术家们在声乐合作上的高度和谐和默契。他们在声、情、声、气、共鸣和位置等艺术上的统一，达到了很高的境地。他们的歌声，洋溢着对金日成同志和对祖国的赞美。

尤其使我们感到亲切的是，在演唱的中国歌曲中，还包括了我们中国铁路文艺团体创作的几首铁路歌曲。他们在歌曲处理和表演形式上，适当做了些变化，突出了铁路职工生活的特点，富有新意。因为他们长期深入生活，热爱铁路职工，因此歌声具有真情实感。

我们高兴地看到，朝鲜铁道艺术团是在继承民族传统的基础上，不断创作新的。这值得我们学习。我们感谢朝鲜艺术家们为我们带来了精湛的技艺，感谢他们为增进中朝两国人民和两国铁路职工之间的友好情谊做出的贡献。



“左手书画有奇才” 陈希仲

四川人民出版社最近出版了《李逸民画选》。画家李逸民是解放军的一位将军，已于1982年七十八岁高龄时病逝。他早年从上海大学文学系投笔从戎，几十年南征北战，直到五十岁才开始学国画。因右手伤残而用左手握笔，他越划越刻苦钻研，坚持不懈，终获成功。《画选》选了他最后十年作品中的四十四幅，反映了他坚强的性格和高尚的情操。李可染之作序介绍，说他的画或“骨力沉雄中，自蕴一种坚毅朴厚之神情”，或“敏捷超然爽利之趣”。作者的一幅墨竹图题“恶竹不自量，啾啾欲成林，稀疏几片叶，十数枝吹声”，一幅红梅自题“老兵自有豪情在，一片春光笔底来，此是心花和血写，历年经久自然开”，尤耐咀嚼品味。

《画选》由吴作人题书名，有张发祥、杨得志的题词。

话剧《野人》公演

歌《陪十姐妹》以及古朴清新的“篝火锣鼓”，无不渗透着自然与人类互相作用的伟力。一会儿又是描写现实生活的浓缩和特写，主人公生息学家个人家庭的婚变，他和山姑娘妹之间感情上的波澜，都启发着人们的思考和联想。再就是由一群演员用舞蹈表演的象征性画面：时而是万木葱茏、草长莺飞的生命成长史；时而是油锯轰鸣、树倾草颓的森林毁灭图；时而又是在江河淤塞、洪水泛滥的灾难景象……这些情节，时断时续，时离时合，林林总总，扑朔迷离，仿佛构成了一座奇妙的艺术迷宫。

怎样理解和欣赏这部话剧呢？

李 彤 文并摄影

瀑飞五泄 李 彤 文并摄影

五泄风景区在杭州以南七十余公里的诸暨县境内。在这里的七十二座山峰间，林木苍翠，岩秀瀑奇。它于北魏年间，唐代建寺，宋代始称“小雁荡”，元、明、清以至近代，来游人吟咏不绝。

五泄因一条国内罕见的五级瀑布而得名。由山腰至谷底落差数百米，一条溪水在山岩间曲折跌宕，形成五级飞瀑和五泓清潭。从第五泄五级瀑上，可见清潭或如蛟龙出谷，或如少女含羞，有的壮阔，有的幽俏，有的飘逸，有的端庄，连成一曲抑扬顿挫、节奏分明的乐章。五级瀑布间崖壁陡立，过去来游者大多仅到一泄和五泄，四泄最险，只能隔山远眺。去年在崖壁上修好登山石阶，游客才得以近睹五泄的全貌。

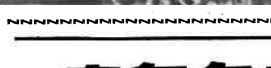
近年来，在五泄瀑布附近重新发现了“瑶琳仙境”更大更美的溶洞——玉京洞。最近，诸暨县政府委托浣纱资源开发公司集资建设五泄风景区，他们准备把这里建成东方森林公园，作为度假地向国内外游客开放。



五泄中的第四泄风光

真情全在意境中

影片《童年的朋友》观后感 王 永 午



影片《童年的朋友》(刘朝兰编剧、黄蜀芹导演)从遥远的年代收回一缕情感的光束，在革命战争题材影片中投下了具有诗意的亮色。

我们许多儿童影片要么不厌其详叙述故事情节，要么众星捧月塑造小英雄，很少将镜头深入儿童的情感世界。《童年的朋友》把儿童的内心世界作为主要表现对象，展示了战争年代少年儿童对生活及人情的独特观察和感受。它在首届“童中

奖”中同时获得故事片、摄影、音乐三项奖是当之无愧的。这部影片中人物的感情色彩构成影片的结构色块。虽然影片下半部生硬插入了田秀菊的回忆，多少破坏了结构上的流畅，但在人物到场的感情波澜中，依然能感受到老一代对延安生活的深情眷顾和对人生起步之地的崇高敬意。

这些喝过河水长大的孩子们具有一般孩子天真、活泼、聪颖的特质，然而，在他们身上流露更多的是一种崇高的使命感。物质生活的贫乏与精神世界的充实在黑黑的锅巴和分锅巴中的笑谈中已经凸现出来；年龄虽小但性格早熟的矛盾状态在“登高”离队前的军礼中我们已经深切地感受到。

他们的自信与自豪，是和他们的童年与率真交织在一起的。他们在战争中的“大课堂”里长身体、长知识，同时，信念的种子在萌动，理想的竹笋在破

土。影片展示了延安这个特定环境对孩子们从幼稚走向成熟的积极作用，从不同侧面展现了党的向心力和凝聚力。在温暖而清晰的回忆中，最动人的是罗姐之死。罗姐的形象虽然一开始就淡入在我们的脑海中，但并未形成强烈印象。

在“饼干”、背地图、与班长交谈的细节积累中，我们才逐渐感受到这个形象的魅力。罗姐的性格美就象无声的雪花，它给人们带来美好的祝福而自己却悄悄地融化。她的死出奇地平静，只有纷纷扬扬的雪花赶来为她安魂。从反复献映的镜头的特写中，使人感受到这位从童年跑到自觉为革命献身的战士，短暂而充盈的青春岁月。

就是靠着这些充满诗意的细节构成的画面，影片启动了观众情感的大门。志士对白马的恋情、黄河边上在雾中消失的班长的身影等镜头，都在观众心里激起阵阵涟漪。

秦皇岛市工程机械厂 愿为用户提供最新产品

ZL15型装载机

欢迎国内外客户来人来函订购 (备有彩色样本)

厂址：河北省秦皇岛市建设路西头 电话：33536 3535 开户银行：秦皇岛市工商银行河北大街办事处 电报挂号：65538 账号：1044037

实现自动化控制的福音

— 西安电磁阀厂 —

向您提供

本厂系机械工业部定点生产各类电磁阀的骨干企业，专业生产各类电磁阀已有二十多年历史，产品畅销国内并出口二十多个国家与地区。本厂生产的电磁阀口径从6毫米到200毫米，压力从0.3公斤到40公斤，介质温度从负的196度到正的200度。本厂产品可广泛应用于石油、煤矿、冶金、矿山、化工、轻纺、制冷等行业的自动化控制管路的通断与切换。

<p>ZCWF-15~200 多能系列</p>	<p>DF-10~25 膜片系列</p>
<p>BZCPE-6~8 防爆系列</p> <p>ZCLD-6S~10S 低温系列</p>	<p>ZCLF-10~100 普通系列</p>

厂址：陕西省西安市西关正街37号
电话：4-2251 42133
电报：4318